FORMULAIRE D’INSCRIPTION / FICHA DE INSCRICÃO

Cours de langue et culture d’origine (LCO - Portugais)  
*Curso de Língua e Cultura de Origem (LCO – Português)*

Les enfants plurilingues, en complément à leur scolarisation en langue française, ont la possibilité de suivre des cours dans leur langue et culture d’origine (LCO). Ils sont inscrits par leurs parents. L’inscription est valable pour la prochaine année scolaire et les années suivantes.   
*Como complemento da sua escolaridade em língua francesa, os alunos plurilingues têm a oportunidade de assistir a um curso na sua língua e cultura de origem (LCO). Compete aos pais procederem à inscrição dos seus filhos. A ficha de inscrição é válida para o próximo ano e anos seguintes.*

**Les informations concernant l’école, le jour et l’heure des cours seront transmises aux parents avant le début des cours.***Antes do início do próximo ano escolar o/a Professor/a comunicará a escola, o dia e a hora em que o(a) seu(sua) filho(filha) terá aulas de Português.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom et prénom de l’élève** *Nome completo do(a)aluno(a)* |  | | | |
| **Lieu et date de naissance** *Lugar e data de nascimento* |  | | | |
| **Nom et prénom du père** *Nome completo do Pai* |  | | | |
| Pays d’origine *País de naturalidade* |  | | | |
| **Nom et prénom de la mère** *Nome completo da mãe* |  | | | |
| Pays d’origine *País de naturalidade* |  | | | |
| **Rue** *Rua* |  | | N.° |  |
| **Code postal** *Código Postal* |  | **Lieu** *Localidade* |  | |
| 🕿 |  | | | |
| **E-Mail** |  | | | |
| **Langue première de l’élève** *Qual a língua mais falada em casa* |  | | | |
| **Date et signature des parents** *Data e assinatura dos encarregados de educação* |  | | | |

**A remettre au maître de classe de l’élève***A devolver ao professor da escola suíça até*

**Cette partie est à remplir par le titulaire de classe. Il recevra une attestation du suivi des cours LCO à la fin du 2ème semestre qu’il consignera dans le bulletin scolaire.** *A preencher pelo professor da escola suíça****.****O professor****,*** *no final do segundo semestre ,receberá um comprovativo de participação da/o aluna/o nos cursos LCO que* ***anexará ao boletim escolar.***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Commune : |  | | Classe / Année de scolarité: | |  |
| École : |  | | | | |
| Nom et prénom du titulaire | |  | | | |
| Date |  | | Signature : |  | |

Le titulaire de classe transmet le formulaire au responsable d’établissement qui le renvoie par courrier postal à l’adresse:

**Service de l’enseignement obligatoire de langue française**Sandra Braillard  
Route André-Piller 21   
1762 Givisiez

ou par courriel à [sandra.braillard@fr.ch](mailto:adrienne.berger@fr.ch)